

Số: ~~5034~~/QĐ-ĐHCNGTVT

Hà Nội, ngày 23 tháng 10 năm 2019

QUYẾT ĐỊNH
Về việc Ban hành Quy chế quản lý lưu học sinh nước ngoài
học tập tại Trường Đại học Công nghệ GTVT

HIỆU TRƯỞNG TRƯỜNG ĐẠI HỌC CÔNG NGHỆ GIAO THÔNG VẬN TẢI

Căn cứ Quyết định số 1296/QĐ-ĐHCNGTVT ngày 27 tháng 4 năm 2017 của Hiệu trưởng Trường Đại học Công nghệ Giao thông vận tải về việc Ban hành Quy chế tổ chức và hoạt động của Trường Đại học Công nghệ Giao thông vận tải;

Căn cứ Thông tư số 30/2018/TT-BGDĐT ngày 24 tháng 12 năm 2018 của Bộ trưởng Bộ Giáo dục và Đào tạo về việc ban hành Quy chế quản lý người nước ngoài học tập tại Việt Nam;

Căn cứ Thông tư số 17/2015/TT-BGDĐT ngày 01 tháng 9 năm 2015 của Bộ trưởng Bộ Giáo dục và Đào tạo về việc Ban hành khung năng lực tiếng Việt dùng cho người nước ngoài;

Căn cứ Thông tư 24/2018/TT-BTC ngày 12 tháng 3 năm 2018 của Bộ Tài chính về việc hướng dẫn quản lý kinh phí đào tạo cho lưu học sinh Lào, Campuchia (diện hiệp định) học tập tại Việt Nam;

Xét đề nghị của Trưởng phòng Khoa học Công nghệ và Hợp tác quốc tế,

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Ban hành kèm theo Quyết định này Quy chế quản lý lưu học sinh nước ngoài học tập tại Trường Đại học Công nghệ GTVT.

Điều 2. Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày ký. Các quyết định trước đây trái với Quyết định này đều bị bãi bỏ.

Điều 3. Giám đốc các cơ sở đào tạo, Trưởng các phòng chức năng, Trưởng các khoa, trung tâm và các đơn vị, cá nhân có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này. /.

Nơi nhận:

- Như Điều 3;
- Các PHT;
- Lưu: VT, KHCN&HTQT.

HIỆU TRƯỞNG



PGS. TS. Đào Văn Đông

QUY CHẾ

V/v quản lý lưu học sinh nước ngoài học tập tại Trường Đại học Công nghệ GTVT
(Ban hành kèm theo Quyết định số 5034/ĐHCNGTVT-HTQT ngày 23 tháng 10 năm 2019 của
Hiệu trưởng Trường Đại học Công nghệ GTVT)

ĐIỀU 1. PHẠM VI ĐIỀU CHỈNH VÀ ĐỐI TƯỢNG ÁP DỤNG

1.1. Phạm vi áp dụng

Quy chế này quy định về quản lý người nước ngoài học tập tại Trường Đại học Công nghệ GTVT, bao gồm: điều kiện, trình tự tiếp nhận lưu học sinh; đào tạo và quản lý lưu học sinh; quyền lợi và trách nhiệm của lưu học sinh.

1.2. Đối tượng áp dụng

Quy chế này áp dụng đối với người nước ngoài học tập tại Trường Đại học Công nghệ GTVT, bao gồm: sinh viên đại học; học viên chương trình đào tạo thạc sĩ, nghiên cứu sinh; học viên chương trình bồi dưỡng nâng cao trình độ; sinh viên từ các trường đối tác sang trao đổi, thực tập (sau đây gọi chung là lưu học sinh) và các tổ chức, cá nhân trong Trường có liên quan.

1.3. Giải thích từ ngữ

Trong Quy chế này các từ ngữ dưới đây được hiểu như sau:

- Lưu học sinh Hiệp định là người nước ngoài được tiếp nhận học tập tại Việt Nam và được Chính phủ Việt Nam cấp học bổng theo các điều ước quốc tế mà Việt Nam là thành viên.

- Lưu học sinh ngoài Hiệp định là lưu học sinh người nước ngoài được tiếp nhận học tập tại Việt Nam theo thỏa thuận, hợp đồng đào tạo giữa Nhà trường với cá nhân lưu học sinh hoặc các tổ chức, cá nhân tài trợ học bổng cho lưu học sinh.

1.4. Ngôn ngữ sử dụng trong giảng dạy và học tập

Tiếng Việt là ngôn ngữ chính thức được sử dụng để giảng dạy và học tập tại Trường Đại học Công nghệ GTVT (ngoại trừ một số môn học chuyên môn dạy bằng tiếng nước ngoài ở một số chương trình đào tạo cụ thể mà Nhà trường được phép sử dụng trong đào tạo).

ĐIỀU 2. ĐIỀU KIỆN TIẾP NHẬN LƯU HỌC SINH

2.1. Điều kiện về học vấn, chuyên môn

- Lưu học sinh vào học chương trình đại học, thạc sĩ, tiến sĩ phải có văn bằng tốt nghiệp tối thiểu (đầu vào) tương đương văn bằng tốt nghiệp của Việt Nam theo quy định pháp luật của Việt Nam hoặc các điều ước quốc tế mà Việt Nam và nước gửi lưu học sinh là thành viên đối với từng cấp học và trình độ đào tạo.

- Lưu học sinh vào học các khoá bồi dưỡng nâng cao trình độ chuyên môn, nghiệp vụ phải đáp ứng đủ các điều kiện và tiêu chuẩn đã được thỏa thuận giữa Nhà trường với phía gửi đào tạo hoặc theo hợp đồng đào tạo đã ký kết.

- Lưu học sinh vào thực tập chuyên ngành phải đáp ứng các điều kiện về học vấn và chuyên môn theo yêu cầu của Nhà trường.

- Lưu học sinh phải học bổ sung kiến thức chuyên ngành để đạt yêu cầu được vào học trình độ thạc sĩ, tiến sĩ (nếu cần) do Nhà trường tổ chức thực hiện trong thời gian tối đa 01 năm học sau khi lưu học sinh đã đạt yêu cầu về trình độ tiếng Việt.

2.2. Điều kiện về sức khỏe và tuổi

- Lưu học sinh phải có đủ sức khỏe để học tập tại Việt Nam. Sau khi đến Việt Nam, lưu học sinh phải kiểm tra lại sức khỏe tại cơ sở y tế do Nhà trường chỉ định theo quy định hiện hành. Trường hợp mắc các bệnh truyền nhiễm nguy hiểm theo quy định của pháp luật hoặc không đủ sức khỏe học tập thì lưu học sinh phải về nước.

- Điều kiện về tuổi đối với lưu học sinh theo diện Hiệp định thực hiện theo các điều ước quốc tế mà Việt Nam là thành viên. Không hạn chế tuổi đối với lưu học sinh ngoài hiệp định.

2.3. Điều kiện về ngôn ngữ

- Lưu học sinh đã tốt nghiệp các cấp học ở giáo dục phổ thông, trung cấp, cao đẳng, đại học, thạc sĩ và tiến sĩ bằng tiếng Việt hoặc đã đạt trình độ tiếng Việt tương đương B2 (bậc 4/6) trở lên theo Khung năng lực tiếng Việt quy định tại Thông tư số 17/2015/TT-BGDĐT ngày 01/9/2015 của Bộ trưởng Bộ Giáo dục và Đào tạo ban hành Khung năng lực tiếng Việt dùng cho người nước ngoài được miễn yêu cầu về điều kiện tiếng Việt.

- Lưu học sinh đăng ký học tập, nghiên cứu, thực tập bằng ngôn ngữ khác mà Nhà trường được phép sử dụng trong đào tạo cần đạt yêu cầu về trình độ ngôn ngữ đó theo quy định cụ thể của từng chương trình. Lưu học sinh là người bản ngữ (của ngôn ngữ sử

dụng trong học tập, nghiên cứu, thực tập) hoặc đã tốt nghiệp phổ thông, trung cấp, cao đẳng, đại học hoặc thạc sĩ, tiến sĩ bằng ngôn ngữ đó thì được miễn yêu cầu về ngoại ngữ.

- Lưu học sinh chưa đủ trình độ tiếng Việt để vào học chương trình chính thức bằng tiếng Việt thì phải học dự bị tiếng Việt.

2.4. Điều kiện về hồ sơ

Mỗi lưu học sinh cần chuẩn bị 01 bộ hồ sơ bằng tiếng Việt hoặc tiếng Anh, bao gồm:

- Phiếu đăng ký (theo mẫu 01);
- Bản sao, bản dịch có xác nhận hoặc chứng thực văn bằng, kết quả học tập theo quy định đối với từng cấp học, trình độ đào tạo của cơ quan có thẩm quyền của nước gửi đi đào tạo, cụ thể:
 - + Đối với trình độ đại học: Bản dịch có công chứng hoặc chứng thực bằng tốt nghiệp trung học phổ thông hoặc tương đương.
 - + Đối với đào tạo trình độ thạc sĩ: Bản dịch có công chứng hoặc chứng thực bằng tốt nghiệp đại học và bằng điểm; Nếu là bằng đại học được cấp từ nước ngoài thì phải có xác nhận công nhận bằng cấp của cơ quan có thẩm quyền nước sở tại.
 - + Đối với đào tạo trình độ tiến sĩ: Bản dịch có công chứng hoặc chứng thực bằng tốt nghiệp đại học, thạc sĩ và bằng điểm; Nếu là bằng đại học hoặc thạc sĩ được cấp từ nước ngoài thì phải có xác nhận công nhận bằng cấp của cơ quan có thẩm quyền nước sở tại.
- Giấy khám sức khỏe do cơ sở y tế có thẩm quyền của nước gửi đào tạo chứng nhận đủ sức khỏe để học tập được cấp không quá 06 tháng tính đến ngày nộp hồ sơ.
- Bản sao hợp lệ chứng chỉ trình độ tiếng Việt do cơ sở giáo dục đào tạo dự bị tiếng Việt cấp để học tập tại Việt Nam hoặc ngoại ngữ tiếng Anh (*đối với lưu học sinh thực tập hoặc theo học các chương trình đào tạo bằng tiếng nước ngoài*).
- Bản sao hộ chiếu có thời hạn sử dụng cho toàn bộ thời gian học tập tại Việt Nam hoặc ít nhất 01 năm kể từ ngày đến Việt Nam.
- 4 ảnh cỡ 4x6 (chụp không quá 6 tháng tính đến ngày nộp hồ sơ).

ĐIỀU 3. ĐÀO TẠO LƯU HỌC SINH

3.1. Học thẳng chương trình chính thức

- Lưu học sinh có đầy đủ điều kiện và đầy đủ hồ sơ tại Điều 2 được xét vào học thẳng chương trình đào tạo chính quy.

- Trong trường hợp lưu học sinh không đủ trình độ tiếng Việt để học chương trình bằng tiếng Việt diện tự túc hoặc chương trình học bổng của Trường, Nhà trường sẽ gửi lưu học sinh đi học tiếng Việt tại các cơ sở đào tạo tiếng Việt do Bộ Giáo dục và Đào tạo Việt Nam quy định (lưu học sinh học bổng và tự túc sẽ chi trả toàn bộ học phí trong thời gian học tiếng Việt). Sau khi kết thúc khóa học dự bị, lưu học sinh phải tham dự kiểm tra trình độ tiếng Việt, nếu đạt yêu cầu sẽ được chuyển vào học chương trình chính thức; nếu không đạt yêu cầu thì phải tiếp tục học bổ sung và dự đợt kiểm tra khác đến khi đạt yêu cầu và được cấp chứng chỉ để được chuyển vào học chương trình chính thức.

3.2. Các môn học được miễn đối với lưu học sinh

- Lưu học sinh học chương trình đại học, thạc sĩ và tiến sĩ được miễn áp dụng chuẩn ngoại ngữ đầu ra như quy định đối với công dân Việt Nam học các chương trình đào tạo tương ứng giảng dạy bằng tiếng Việt.

Trong quá trình đào tạo, Hiệu trưởng xem xét việc tổ chức giảng dạy môn tiếng Việt nâng cao thay thế các môn ngoại ngữ cho lưu học sinh.

- Lưu học sinh học chương trình đại học được miễn học môn Giáo dục quốc phòng - an ninh và được lựa chọn học môn học thay thế bao gồm: tiếng Việt nâng cao, hoặc các môn tự chọn khác do Hiệu trưởng quyết định căn cứ vào điều kiện thực tế của Nhà trường.

3.3. Thời gian học tập và những thay đổi trong quá trình học tập

- Thời gian học tập để lấy văn bằng, chứng chỉ, chứng nhận

+ Thời gian học tập theo các cấp học và trình độ đào tạo được thực hiện theo quy định của Luật Giáo dục, Luật Giáo dục đại học, các văn bản quy phạm pháp luật liên quan và Quy chế đào tạo hiện hành của Nhà trường (không tính thời gian học dự bị tiếng Việt);

+ Thời gian bồi dưỡng nâng cao trình độ chuyên môn, nghiệp vụ, thời gian thực tập đối với thực tập sinh thực hiện theo thỏa thuận giữa Nhà trường với phía gửi đào tạo.

- Điều chỉnh thời gian học tập

+ Lưu học sinh được rút ngắn thời gian đào tạo nhưng phải hoàn thành nội dung của chương trình đào tạo theo quy định hiện hành;

+ Lưu học sinh Hiệp định cần kéo dài thời hạn học tập, nghiên cứu để hoàn thành chương trình đào tạo, bao gồm cả thời gian học dự bị tiếng Việt thì phải có ý kiến đồng ý của phía gửi đào tạo và được Hiệu trưởng Nhà trường đồng ý bằng văn bản;

+ Đối với lưu học sinh ngoài Hiệp định, việc kéo dài thời gian học tập thực hiện theo Quy chế đào tạo hiện hành của Nhà trường.

- Tạm dừng học

+ Trong quá trình học tập, lưu học sinh Hiệp định được tạm dừng học tối đa 12 tháng nếu có lý do chính đáng được phía gửi đào tạo đồng ý và Nhà trường cho phép bằng văn bản;

+ Thời gian tạm dừng học đối với lưu học sinh ngoài Hiệp định thực hiện theo Quy chế đào tạo hiện hành của Nhà trường.

- Chuyển ngành học, chuyển cơ sở giáo dục

+ Lưu học sinh Hiệp định chỉ được chuyển ngành học, chuyển cơ sở giáo dục khi được phía gửi đào tạo đồng ý và Nhà trường ra quyết định cho phép (đối với trường hợp chuyển cơ sở giáo dục thì phải có văn bản đồng ý của cơ sở giáo dục nơi chuyển đi và nơi tiếp nhận). Việc chuyển ngành học, chuyển cơ sở giáo dục chỉ thực hiện một lần và áp dụng đối với lưu học sinh theo học từ trình độ cao đẳng trở lên;

+ Việc chuyển ngành học, chuyển cơ sở giáo dục của lưu học sinh ngoài Hiệp định thực hiện theo Quy chế đào tạo hiện hành của Nhà trường.

3.4. Chương trình đào tạo; quá trình tổ chức đào tạo, đánh giá, xếp loại, cấp bằng, chứng chỉ, chứng nhận

Chương trình đào tạo; quá trình tổ chức đào tạo, đánh giá, xếp loại, cấp bằng, chứng chỉ, chứng nhận được Nhà trường thực hiện phù hợp với từng bậc đào tạo đảm bảo đúng theo Quy chế đào tạo do Bộ Giáo dục và Đào tạo Việt Nam ban hành và Quy chế đào tạo hiện hành của Trường Đại học Công nghệ GTVT.

ĐIỀU 4. KINH PHÍ ĐÀO TẠO

4.1. Đối với lưu học sinh Hiệp định

a) Tiêu chuẩn, chế độ, kinh phí đào tạo được thực hiện theo quy định hiện hành của Bộ Tài chính và các điều ước quốc tế mà Việt Nam là thành viên;

b) Lưu học sinh phải kéo dài thời gian học tập để hoàn thành chương trình đào tạo vì lý do chuyển ngành học, thay đổi cơ sở giáo dục, do cá nhân lưu học sinh học tập không đạt yêu cầu nên không đảm bảo tiến độ học tập theo quy định thì trong thời gian kéo dài không được hưởng các tiêu chuẩn, chế độ đang hưởng. Toàn bộ chi phí phát sinh từ việc kéo dài thời gian học tập do phía gửi đào tạo và lưu học sinh tự chi trả, ngoại trừ đối tượng đã được quy định cụ thể trong các điều ước quốc tế mà Việt Nam là thành viên;

c) Lưu học sinh tạm dừng học thì trong thời gian tạm dừng học không được hưởng các tiêu chuẩn, chế độ đang hưởng. Sau thời gian tạm dừng học nếu lưu học sinh đủ điều kiện được Nhà trường tiếp nhận vào học tiếp thì tiếp tục được hưởng các tiêu chuẩn, chế độ theo quy định. Tổng thời gian được cấp kinh phí không được vượt quá tổng thời gian học tập đã ghi trong Quyết định ban đầu.

4.2. Đối với lưu học sinh ngoài Hiệp định

Kinh phí đào tạo thực hiện theo thỏa thuận, hợp đồng đào tạo ký kết giữa tổ chức, cá nhân tài trợ học bổng với Nhà trường hoặc cá nhân lưu học sinh với Nhà trường. Lưu học sinh chịu mọi chi phí phát sinh khác trong quá trình học tập tại Việt Nam.

ĐIỀU 5. QUYỀN LỢI VÀ TRÁCH NHIỆM CỦA LƯU HỌC SINH

5.1. Quyền lợi của lưu học sinh

- Được đảm bảo quyền lợi của người học theo quy định.
- Được cung cấp đầy đủ thông tin phục vụ học tập phù hợp với điều kiện của Nhà trường.
- Được sử dụng trang thiết bị, phương tiện phục vụ các hoạt động học tập, văn hóa, thể dục, thể thao của Nhà trường.
- Được tham gia các hoạt động văn hóa, văn nghệ, thể dục, thể thao của học viên, sinh viên do Nhà trường tổ chức.
- Được tham gia các hoạt động nghiên cứu khoa học do Nhà trường tổ chức như đối với công dân Việt Nam.
- Được thi, kiểm tra, bảo vệ khóa luận, đồ án, luận án tốt nghiệp, nhận chứng chỉ, chứng nhận, bằng tốt nghiệp.
- Được về nước nghỉ hè, nghỉ lễ, được mời thân nhân đến thăm theo quy định của Việt Nam; được nghỉ phép, nghỉ ốm hoặc nghỉ để chữa bệnh khi có sự đồng ý của Nhà trường.
- Lưu học sinh Hiệp định được hưởng các tiêu chuẩn, chế độ theo quy định hiện hành của Việt Nam và các điều ước quốc tế mà Việt Nam là thành viên.
- Tập thể lưu học sinh cùng một nước được cử đại diện để quản lý mọi mặt đối với lưu học sinh của nước mình, làm đầu mối liên hệ với Nhà trường hoặc cơ sở phục vụ lưu học sinh để giải quyết những việc có liên quan đến tập thể lưu học sinh nước mình.

5.2. Trách nhiệm của lưu học sinh

- Tuân thủ pháp luật của nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam.

- Tôn trọng phong tục, tập quán Việt Nam.
- Thực hiện Quy chế quản lý người nước ngoài học tập tại Việt Nam, Quy chế đào tạo do Bộ Giáo dục và Đào tạo Việt Nam ban hành; Quy chế, Nội quy học tập, sinh hoạt do Nhà trường quy định.
- Thực hiện đúng quy định và mục đích nhập cảnh vào Việt Nam học tập.
- Quan hệ hữu nghị với công dân Việt Nam và lưu học sinh các nước khác.
- Giữ gìn, bảo vệ tài sản của cơ sở giáo dục, cơ sở phục vụ lưu học sinh.
- Chịu trách nhiệm quản lý giấy tờ tùy thân (visa, hộ chiếu...) đã được cấp. Trước 30 ngày khi thời hạn thị thực, chứng nhận tạm trú hết hạn phải có trách nhiệm báo cáo Nhà trường để làm thủ tục xin gia hạn thị thực mới.
- Thực hiện nghiêm chỉnh các quy định về người nước ngoài làm việc tại Việt Nam trong trường hợp lưu học sinh làm việc hoặc làm thêm tại Việt Nam.

ĐIỀU 6. KHEN THƯỞNG VÀ XỬ LÝ VI PHẠM ĐỐI VỚI LƯU HỌC SINH

6.1. Khen thưởng

Lưu học sinh có thành tích xuất sắc trong học tập, nghiên cứu và hoạt động hữu nghị được khen thưởng theo quy định của pháp luật Việt Nam về thi đua khen thưởng.

6.2. Xử lý vi phạm

Lưu học sinh vi phạm kỷ luật tùy theo mức độ vi phạm bị xử lý theo các hình thức sau đây:

- a) Khiển trách;
- b) Cảnh cáo;
- c) Đình chỉ học tập và trả về nước;
- d) Đề nghị các cơ quan chức năng xử lý theo quy định của pháp luật Việt Nam.

Hình thức kỷ luật quy định tại điểm a và b khoản 2 Điều này thực hiện theo Quy chế công tác sinh viên hiện hành do Bộ Giáo dục và Đào tạo quy định. Hình thức kỷ luật quy định tại điểm c và d khoản 2 Điều này do Hiệu trưởng thống nhất với phía gửi đào tạo, phía cấp học bổng quyết định đối với lưu học sinh ngoài Hiệp định; báo cáo Bộ Giáo dục và Đào tạo quyết định đối với lưu học sinh Hiệp định.

ĐIỀU 7. TRÌNH TỰ TIẾP NHẬN LƯU HỌC SINH

7.1. Trình tự tiếp nhận đối với lưu học sinh diện Hiệp định, diện học bổng của các tổ chức khác

- **Bước 1:** Bộ Giáo dục và Đào tạo hoặc tổ chức cấp học bổng gửi văn bản đề nghị Nhà trường xem xét tiếp nhận lưu học sinh.

- **Bước 2:** Phòng KHCN-HTQT kiểm tra hồ sơ, thông tin ngành nghề đào tạo, dự thảo văn bản trình ký Hiệu trưởng gửi Bộ Giáo dục và Đào tạo hoặc tổ chức cấp học bổng xác nhận việc tiếp nhận hoặc không tiếp nhận đào tạo lưu học sinh.

- **Bước 3:** Bộ Giáo dục và Đào tạo hoặc tổ chức cấp học bổng gửi văn bản phê duyệt cho Trường đào tạo lưu học sinh và các thông tin liên hệ với các đơn vị đào tạo tiếng Việt và các lưu học sinh.

- **Bước 4:** Phòng KHCN- HTQT làm việc với Phòng Đào tạo, Phòng HCQT, Phòng TCKT chuẩn bị về kế hoạch đào tạo, tài chính, bố trí chỗ ăn, ở cho lưu học sinh.

- **Bước 5:** Phòng KHCN-HTQT phối hợp với các đơn vị đào tạo tiếng Việt để tổ chức tiếp nhận hồ sơ và đón lưu học sinh về Trường.

- **Bước 6:** Phòng KHCN-HTQT bàn giao hồ sơ và lưu học sinh cho các đơn vị chức năng theo nhiệm vụ được phân công.

7.2. Trình tự tiếp nhận đối với lưu học sinh diện học bổng của Trường và diện tự túc

- **Bước 1:** Phòng KHCN-HTQT thông báo tuyển sinh, nhận hồ sơ, xem xét hồ sơ ban đầu của các ứng viên theo quy định.

- **Bước 2:** Phòng KHCN-HTQT đề xuất thành lập Hội đồng xét tuyển Lưu học sinh đảm bảo đúng quy chế, quy định hiện hành.

- **Bước 3:** Căn cứ vào kết luận của Hội đồng xét tuyển, Hiệu trưởng ra quyết định phê duyệt danh sách trúng tuyển và cấp học bổng (nếu có).

- **Bước 4:** Phòng KHCN- HTQT thông báo cho lưu học sinh trúng tuyển và tổ chức tiếp nhận lưu học sinh.

- **Bước 5:** Các phòng Đào tạo, HCQT, TCKT và các đơn vị có liên quan khác thực hiện theo nhiệm vụ được phân công sau khi các lưu học sinh nhập học.

ĐIỀU 8. TỔ CHỨC QUẢN LÝ LƯU HỌC SINH HỌC TẬP TRONG TRƯỜNG

8.1. Phòng Khoa học công nghệ & Hợp tác quốc tế

- Chủ trì việc thông báo tuyển sinh hàng năm tới các cơ quan, đơn vị của nước ngoài.

- Phối hợp tham gia tư vấn tuyển sinh chuyên sâu cho lưu học sinh.

- Chủ trì thực hiện các thủ tục tiếp nhận ban đầu lưu học sinh.
- Chủ trì tiếp nhận và hỗ trợ thực hiện các thủ tục xin thị thực, gia hạn thị thực cho lưu học sinh theo đúng quy định của pháp luật.
- Chủ trì, phối hợp với các Khoa chuyên ngành tổ chức các khóa đào tạo, bồi dưỡng ngắn hạn cho các tổ chức, cá nhân nước ngoài.
- Chủ trì phối hợp với các Khoa chuyên ngành tổ chức các môn học tiếng Việt nâng cao cho lưu học sinh.
- Theo dõi và phối hợp với các đơn vị chức năng trong và ngoài trường quản lý Lưu học sinh, giải quyết các vấn đề liên quan đến lưu học sinh trong toàn bộ thời gian lưu học sinh học tập, sinh hoạt tại Việt Nam theo đúng quy định.

8.2. Phòng Đào tạo, Phòng đào tạo sau đại học

- Chủ trì tư vấn tuyển sinh chuyên sâu cho lưu học sinh.
- Chủ trì tiếp nhận hồ sơ học tập theo quy định của Bộ Giáo dục và Đào tạo, hoàn thiện thủ tục nhập học và các thủ tục khác liên quan đến quá trình đào tạo lưu học sinh.
- Chủ trì tổ chức thực hiện kế hoạch đào tạo lưu học sinh.
- Chủ trì hỗ trợ và giải quyết các vấn đề, giải đáp thắc mắc của lưu học sinh liên quan đến quá trình đào tạo.
- Chủ trì làm hồ sơ thủ tục thanh toán tiền sinh hoạt phí, học bổng cho lưu học sinh gửi Phòng TCKT vào ngày thứ 5 đầu tháng.
- Hỗ trợ và giải quyết các thủ tục, chế độ chính sách về bảo hiểm, nghỉ hè, nghỉ Tết, nghỉ phép, học bổng và các giấy tờ cần thiết cho lưu học sinh trong quá trình học tập, sinh hoạt tại Việt Nam (thẻ sinh viên, giấy xác nhận làm thẻ xe bus...) theo quy định.
- Chủ trì, phối hợp với các đơn vị khác trong Trường để thực hiện các thủ tục thanh quyết toán kinh phí đào tạo.
- Chủ trì công tác khen thưởng cho các lưu học sinh có thành tích xuất sắc trong học tập, nghiên cứu và hoạt động hữu nghị theo quy định của pháp luật Việt Nam về thi đua khen thưởng.
- Hỗ trợ thực hiện các thủ tục liên quan đến chế độ bảo hiểm cho lưu học sinh theo quy định.
- Phối hợp với các đơn vị liên quan hỗ trợ lưu học sinh tham gia các hoạt động văn hóa, hoạt động sinh viên, du lịch và tham quan những ngày tết, ngày lễ....

- Phối hợp với các đơn vị có liên quan quản lý lưu học sinh trong quá trình học tập tại trường.

8.3. Đoàn Thanh niên- Hội sinh viên Trường

- Chủ trì tổ chức các hoạt động văn hóa, văn nghệ, TDTT nhân dịp Quốc khánh, Tết và tham gia các cuộc thi dành cho các lưu học sinh .

- Hỗ trợ, tạo điều kiện cho lưu học sinh tham gia các câu lạc bộ, các phong trào của Đoàn thanh niên, Hội sinh viên nhằm tăng cường tình đoàn kết, giao lưu học hỏi giữa lưu học sinh và sinh viên Việt Nam.

8.4. Phòng Hành chính - Quản trị

- Chủ trì bố trí phòng ở tại Kí túc xá cho lưu học sinh diện Hiệp định, diện học bổng của Trường và lưu học sinh có nhu cầu thuê ở, đảm bảo đúng quy định hiện hành.

- Hỗ trợ, giúp đỡ lưu học sinh các vấn đề liên quan đến ăn, ở trong thời gian lưu trú tại kí túc xá.

- Chủ trì phối hợp với các phòng ban chức năng trong Trường và các cơ quan có thẩm quyền tại địa phương giải quyết các vấn đề liên quan đến lưu học sinh trong quá trình sinh sống tại Việt Nam (khai báo và đăng ký tạm trú, tạm vắng cho lưu học sinh).

8.5. Phòng Tài chính – Kế toán

- Trên cơ sở hồ sơ của Phòng đào tạo, Phòng đào tạo Sau đại học chuyển sang, chi trả tiền sinh hoạt phí, tiền học bổng vào ngày thứ 5 đầu tháng cho lưu học sinh.

- Hướng dẫn, phối hợp với Phòng KHCN & HTQT, Phòng đào tạo, Phòng đào tạo Sau đại học, Phòng HCQT, Đoàn Thanh niên Nhà trường thực hiện thủ tục thanh toán các khoản kinh phí đào tạo.

- Chủ trì quyết toán, tổng hợp số liệu tài chính liên quan đến lưu học sinh báo cáo các cơ quan có thẩm quyền.

- Chủ trì giải đáp các thắc mắc liên quan đến thủ tục tài chính cho lưu học sinh trong trường hợp lưu học sinh thắc mắc.

8.6. Các Khoa

- Chủ trì phối hợp với các đơn vị có liên quan xây dựng nội dung chương trình đào tạo, giáo trình bài giảng và tổ chức đào tạo các lớp dành cho lưu học sinh nước ngoài đảm bảo đúng quy chế, chất lượng, hiệu quả và phù hợp với thực tế.

- Chủ trì tổ chức ôn thi, phụ đạo kiến thức chuyên môn cho các lưu học sinh.

- Chủ trì quản lý lưu học sinh trong quá trình học tập trên lớp đảm bảo đúng quy định.

ĐIỀU 9. CHẾ ĐỘ BÁO CÁO

- Phòng KHCN-HTQT chủ trì báo cáo Bộ Giao thông vận tải, Bộ Công an, Đại sứ quán nước có lưu học sinh, các địa phương và các đơn vị chức năng nhằm đảm bảo việc tiếp nhận lưu học sinh tại Nhà trường đúng quy định của pháp luật.

- Phòng đào tạo chủ trì phối hợp cùng Phòng đào tạo Sau đại học báo cáo Bộ Giáo dục và Đào tạo tình hình học tập và kết quả học tập, rèn luyện của lưu học sinh sau mỗi năm học và toàn khóa học theo quy định tại Điều 10, Quy chế quản lý người nước ngoài học tập tại Việt Nam ban hành kèm theo Thông tư số 30/2018/TT-BGDĐT ngày 24 tháng 12 năm 2018 của Bộ trưởng Bộ Giáo dục và Đào tạo./.

